

1. Record Nr.	UNINA9910785601103321
Autore	Hayward Robert <1948->
Titolo	Targums and the transmission of scripture into Judaism and Christianity [[electronic resource] /] / by C.T.R. Hayward
Pubbl/distr/stampa	Leiden ; ; Boston, : Brill, 2010
ISBN	1-282-95107-6 9786612951077 90-474-4386-1
Descrizione fisica	1 online resource (448 p.)
Collana	Studies in the Aramaic interpretation of Scripture, , 1570-1336 ; ; v. 10
Disciplina	221.426
Soggetti	Judaism - History - Post-exilic period, 586 B.C.-210 A.D Church history - Primitive and early church, ca. 30-600 Midrash Rabbinical literature - History and criticism
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Nota di contenuto	pt. 1. Targumic portrayals of biblical figures -- pt. 2. Dating targum pseudo-Jonathan -- pt. 3. Saint Jerome and Jewish tradition -- pt. 4. Targum and temple.
Sommario/riassunto	This collection of seventeen previously published essays and two hitherto unpublished articles examines strategies adopted by ancient Aramaic translators of the Hebrew Bible in their attempts to transmit the meaning of Scripture to their own generations. The intricate interpretations of Targum Pseudo-Jonathan feature prominently: analysis of them suggests a date for the substance of this Targum rather earlier than is commonly assumed. The biblical exegesis of Jerome (ca. 342-420 CE) often reflects Targumic interpretation of Scripture: as well as helping to date items of Jewish interpretation, Jerome's writings also witness to continuing close contacts between Christians and Jews at a crucial stage in the history of both communities. The essays also demonstrate the relationship of the Targums both to other Rabbinic texts and to early translations of the Bible like Septuagint; the versions of Aquila, Symmachus, and Theodotion; and the Peshitta.

